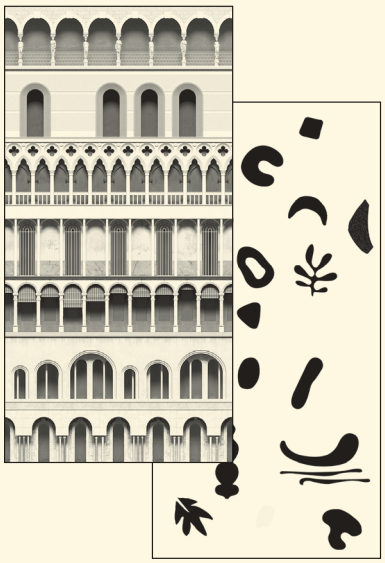
The Stone Project

PAPER41

PAPER41 PRO - PAPER41 UP - PAPER41 LUX





41 zero 42

41ZERO42

La semplicità di un codice d'avviamento postale per identificare un luogo d'appartenenza e tutti i valori che ad esso sono legati. Uno spazio creativo, che mira all'eccellenza del materiale ceramico, all'importanza della sua ricerca e ai suoi contenuti. Un linguaggio che prende forma dalla contaminazione di diversi elementi provenienti da svariati contesti. Elementi dal sapore industriale accostati ad altri dal carattere fortemente artigianale, molteplicità di linguaggi interconnessi danno vita a nuove vesti per la progettazione architettonica. Per noi, un'idea o un progetto devono necessariamente trasmettere e veicolare un contenuto, una storia. Cosí le storie - che ci emozionano, appassionano e che cerchiamo di raccontarvi-divengono la linfa della nostra curiosità e creatività.
Chiamateci cantastorie, non ci offenderemo.

The simplicity of a ZIP code to identify our roots and all the values related to them. A creative space, which aims for excellence in the ceramic field and that values the importance of its research and its themes. A language that is shaped and contaminated by many different contexts. Industrial and artisanal elements which are mixed despite their different nature: a multiplicity of interconnected codes giving life to new ways in architectural design.
For us, an idea or a project must convey a content, a story. So, stories - which thrill us, fascinate us and which we try to tell you - are turned into the lifeblood of our curiosity and creativity.
Call us storytellers, we will not be offended.

PAPER41

Affascinati dal mondo dei rivestimenti, abbiamo cercato soluzioni nuove che potessero esprimere al meglio il linguaggio della nostra visione. Forme, colori, emozioni prendono vita su una lastra di ceramica estremamente sottile, elemento duttile e innovativo per arredamento e design.
La visione alimenta il pensiero e rimanda a concetti e idee fortemente sensoriali, che cambiano da persona a persona, a seconda del proprio background culturale.

Fascinated by the world of coverings, we tried new solutions that could better express the language of our vision. Shapes, colors and emotions come to life on an extremely thin ceramic plate, a flexible and innovative element for decoration and design. The vision feeds the mind leaving thoughts and concepts, which vary from person to person, depending on your cultural background.

PAPER41 PRO

50x100 _ 20”x40”

06 **Mia,** 07 **Azzurra,** 08 **Musa,** 09 **Zoe,**
10 **Marcela,** 11 **Pilar,** 12 **Olivia,** 13 **Flora,**
14 **Elsa,** 15 **Lola,** 16 **Eva,** 18 **Midori,** 19 **Silvi,**
20 **Luz,** 21 **Paz,** 22 **Jane.**



↑ Wall Paper41 Pro Mia 50x100 20”x40” - Floor Pixel41 02/08/21/29 11,55x11,55 5”x5”



↑ Wall Paper41 Pro Azzurra 50x100 20”x40” - Floor Sunday Twist Terra 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Pro Musa 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Path Bianco 15x15 6”x6”
Floor Superclassica SCB Natural 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Pro Zoe 50x100 20”x40” / Biscuit Dune Bianco 5x20 2”x8” - Floor Cosmo Cotto / Grigio 5x80 2”x32”



↑ Wall Paper41 Pro Marcela 50x100 20”x40” - Floor Sunday Twist Salvia 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Pro Pilar 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Pli Verde 10x40 4”x16”



↑ Wall Paper41 Pro Olivia 50x100 20”x40” - Floor Pack White-Black 15x15 6”x6”



↑ Wall Paper41 Pro Flora 50x100 20”x40” - Floor Solo Grey 5x80 2”x32”



↑ Wall Paper41 Pro Elsa A / B / C 50x100 20”x40” - Floor Technicolor TC02 5x37,5 2”x15”



↑ Wall Paper41 Pro Lola 50x100 20”x40” - Floor Futura White / Grey / Half White 15x15 6”x6”





↑ Wall Paper41 Pro Eva 50x100 20”x40” - Floor Futura Drop Rose 15x15 6”x6”



↑ Paper41 Pro Midori 50x100 20”x40”



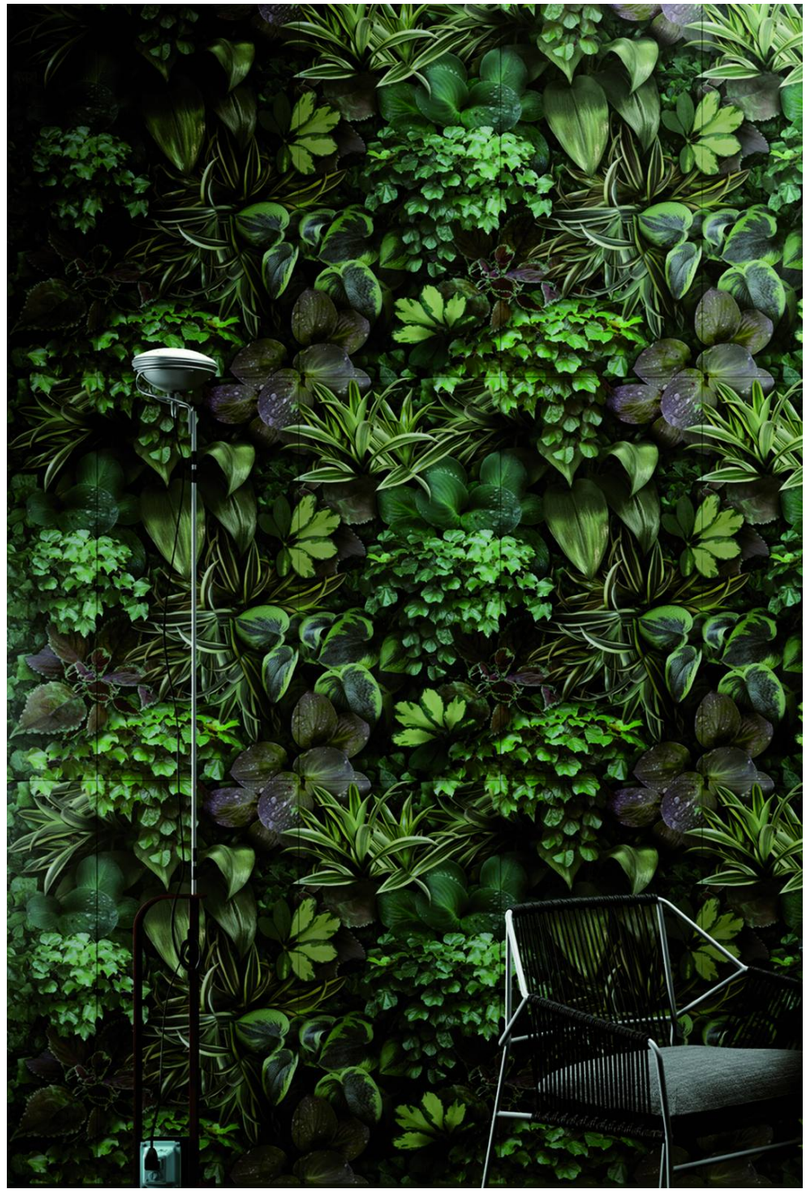
↑ Wall Paper41 Pro Silvi 50x100 20”x40” - Floor Solo Grey 60x120 24”x48”



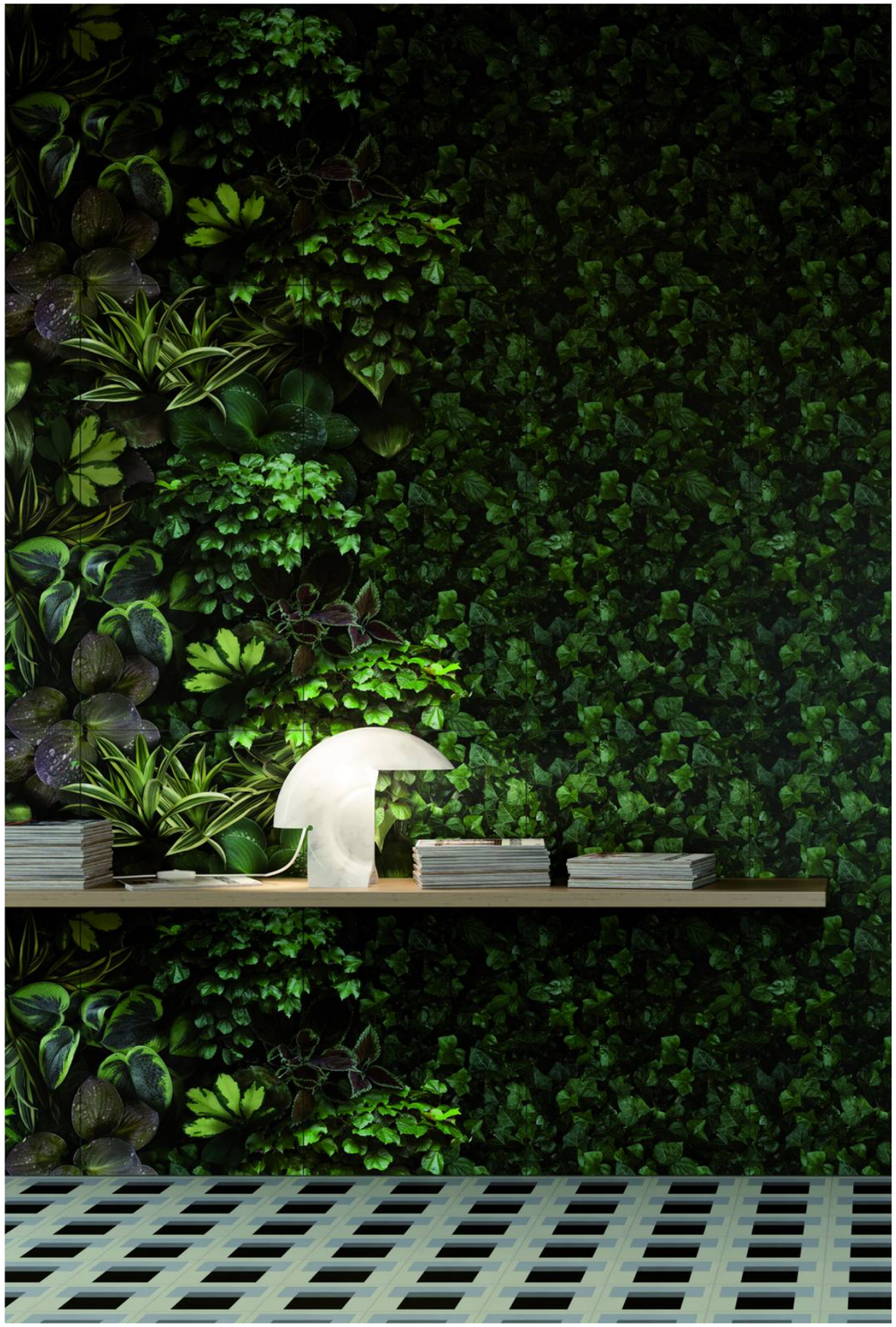
↑ Paper41 Pro Luz 50x100 20”x40”



↑ Wall Paper41 Pro Paz / Luz 50x100 20”x40” - Floor Futura White / Grey / Half White / Drop White 15x15 6”x6”



↑ Paper41 Pro Jane A / B / C



↑ Wall Paper41 Pro Jane B / C / D / E 50x100 20”x40” - Floor Futura T Blue 15x15 6”x6”

PAPER41 PRO

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**
FINISH **OPACO RETTIFICATO - MATTE RECTIFIED**
SIZES **50x100** 20"x40"
THICKNESS **3,5 MM**

RINFORZATO CON STUOIA IN FIBRA DI VETRO, PER RIVESTIMENTI.
REINFORCED WITH A SHEET OF FIBERGLASS, FOR WALL APPLICATION.

PILAR



4100984 PILAR

AZZURRA



4100985 AZZURRA

ZOE



4100986 ZOE

MIA



4100987 MIA

PAZ



4100596 PAZ

LUZ



4100597 LUZ

MUSA



4100336 MUSA

OLIVIA



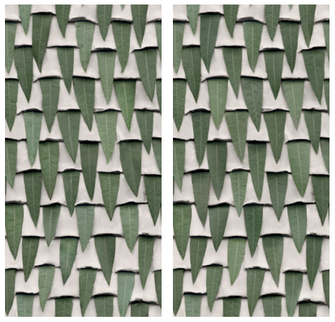
4100713 OLIVIA

JANE



4100151 JANE A 4100152 JANE B 4100153 JANE C 4100154 JANE D 4100155 JANE E

SILVI



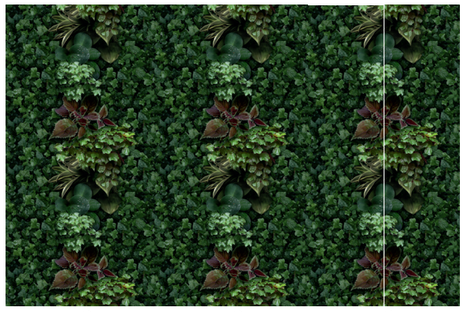
4100544 SILVI

MIDORI



4100595 MIDORI

A D A D A D



A D A D A D

E A B C D E



E A B C D E

FLORA



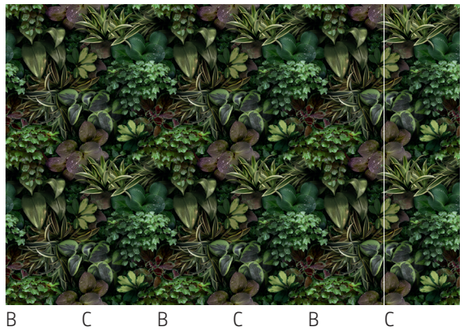
4100335 FLORA

EVA



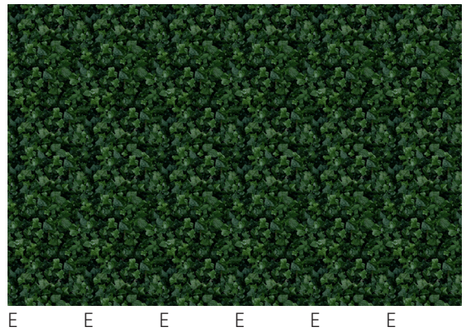
4100287 EVA

B C B C B C



B C B C B C

E E E E E E



E E E E E E

MARCELA



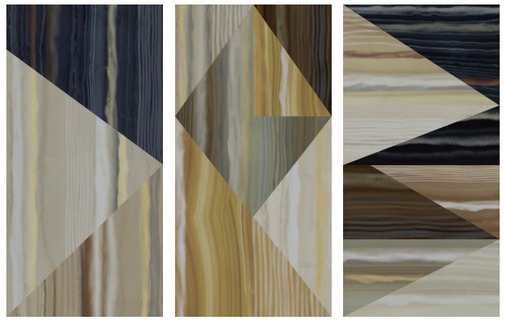
4100712 MARCELA

LOLA



4100160 LOLA

ELSA

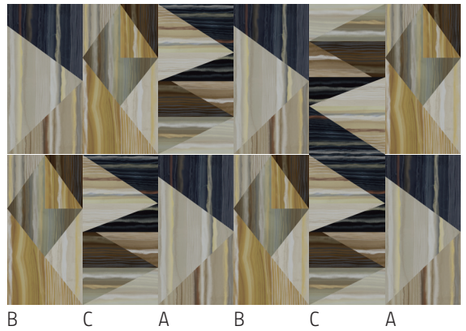


4100156 ELSA A

4100157 ELSA B

4100158 ELSA C

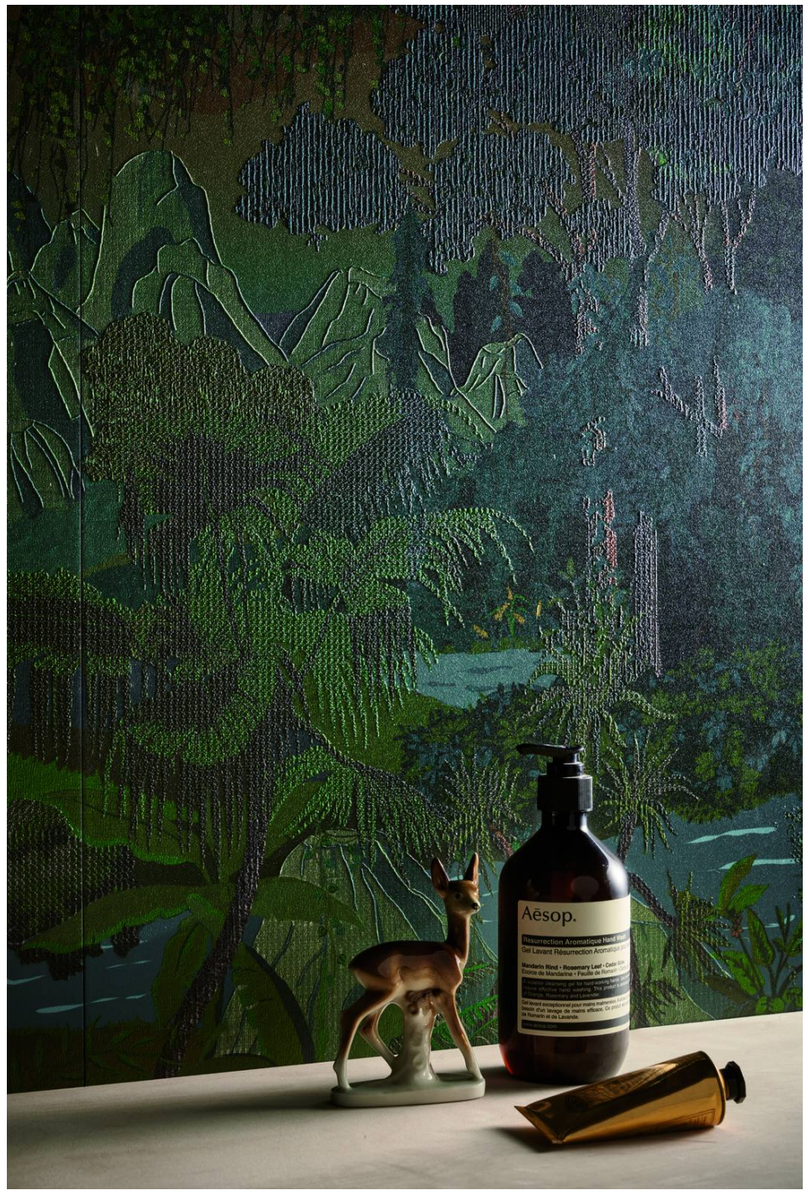
A B C A C B

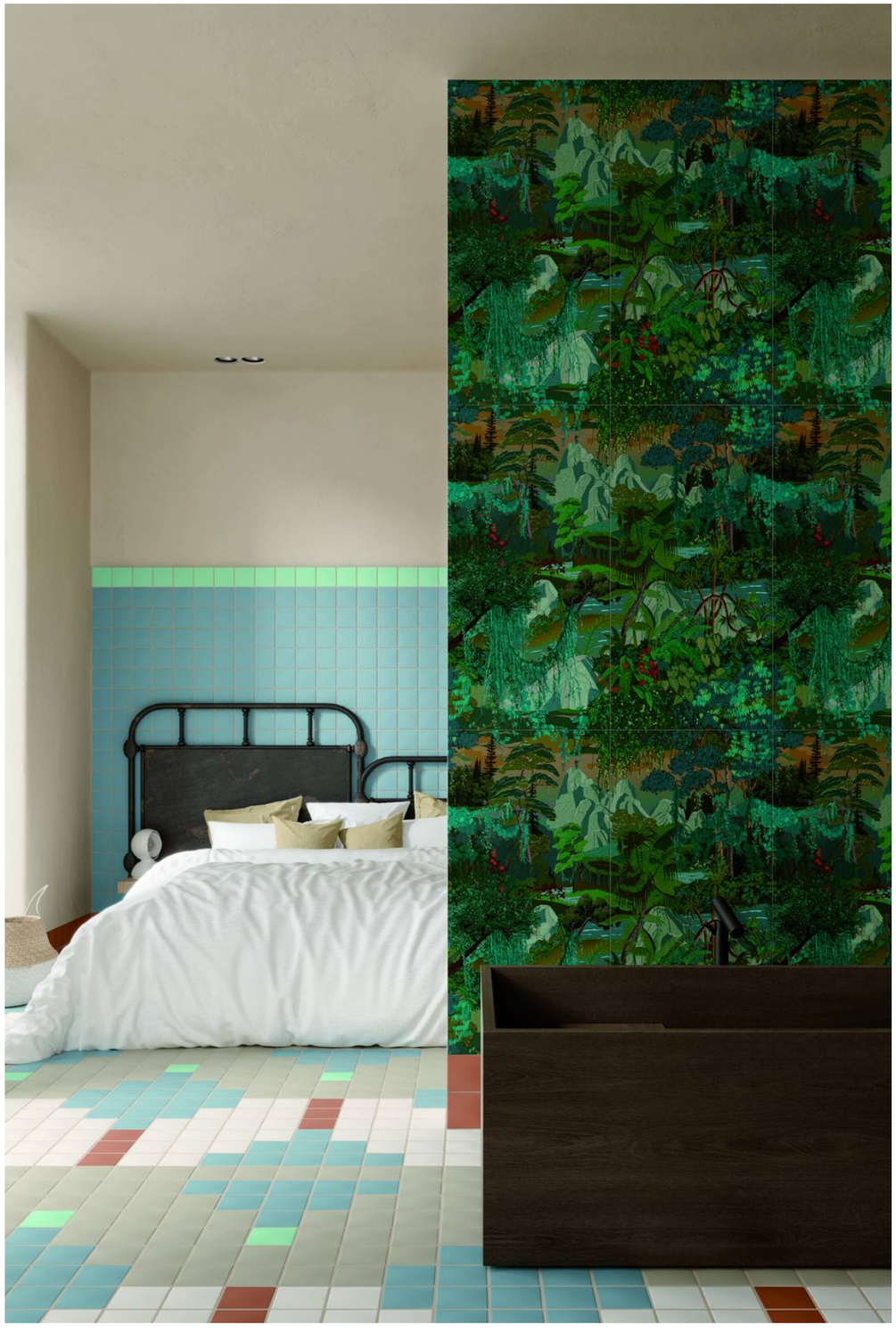


B C A B C A

PAPER41 UP
50x100 _ 20”x40”

32 **Diana,** 34 **Carla,** 35 **Gae,** 36 **Katia.**





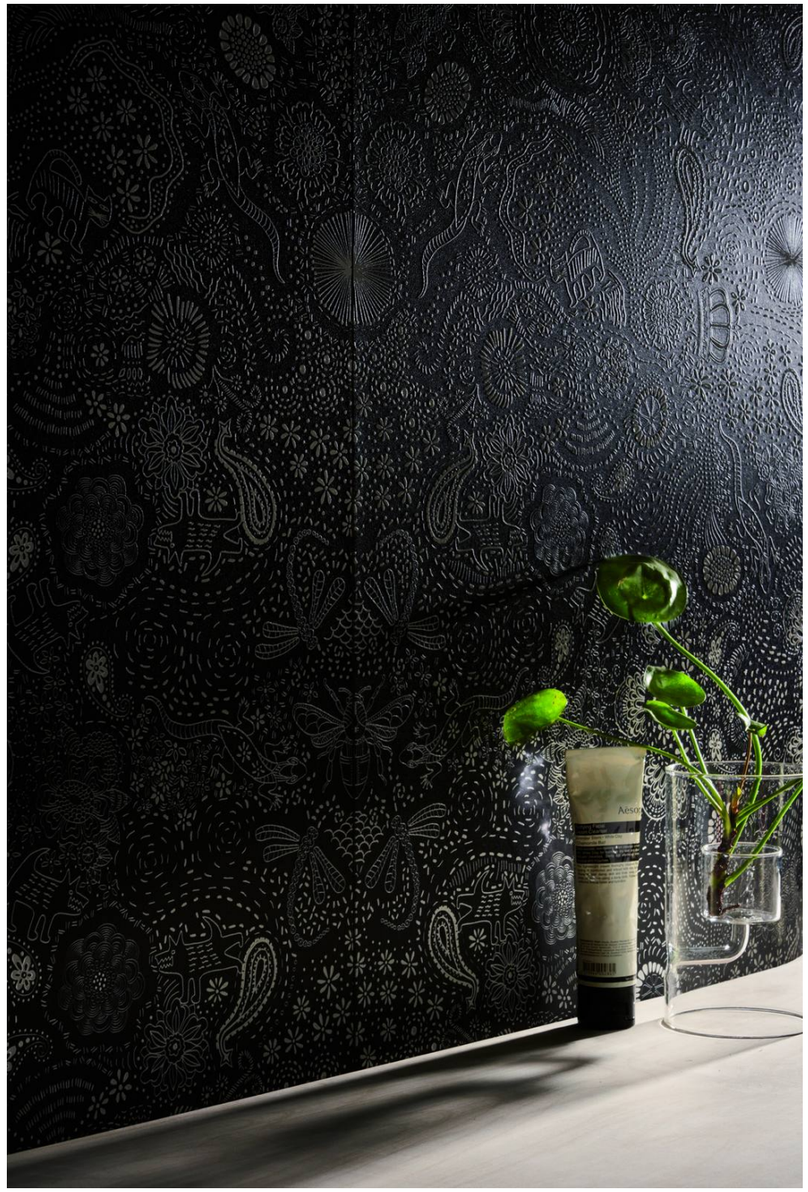
↑ Wall Paper41 Up Diana 50x100 20”x40” / Pixel41 32/41 - Floor Pixel41 13/21/23/32/41 11,55x11,55 5”x5”

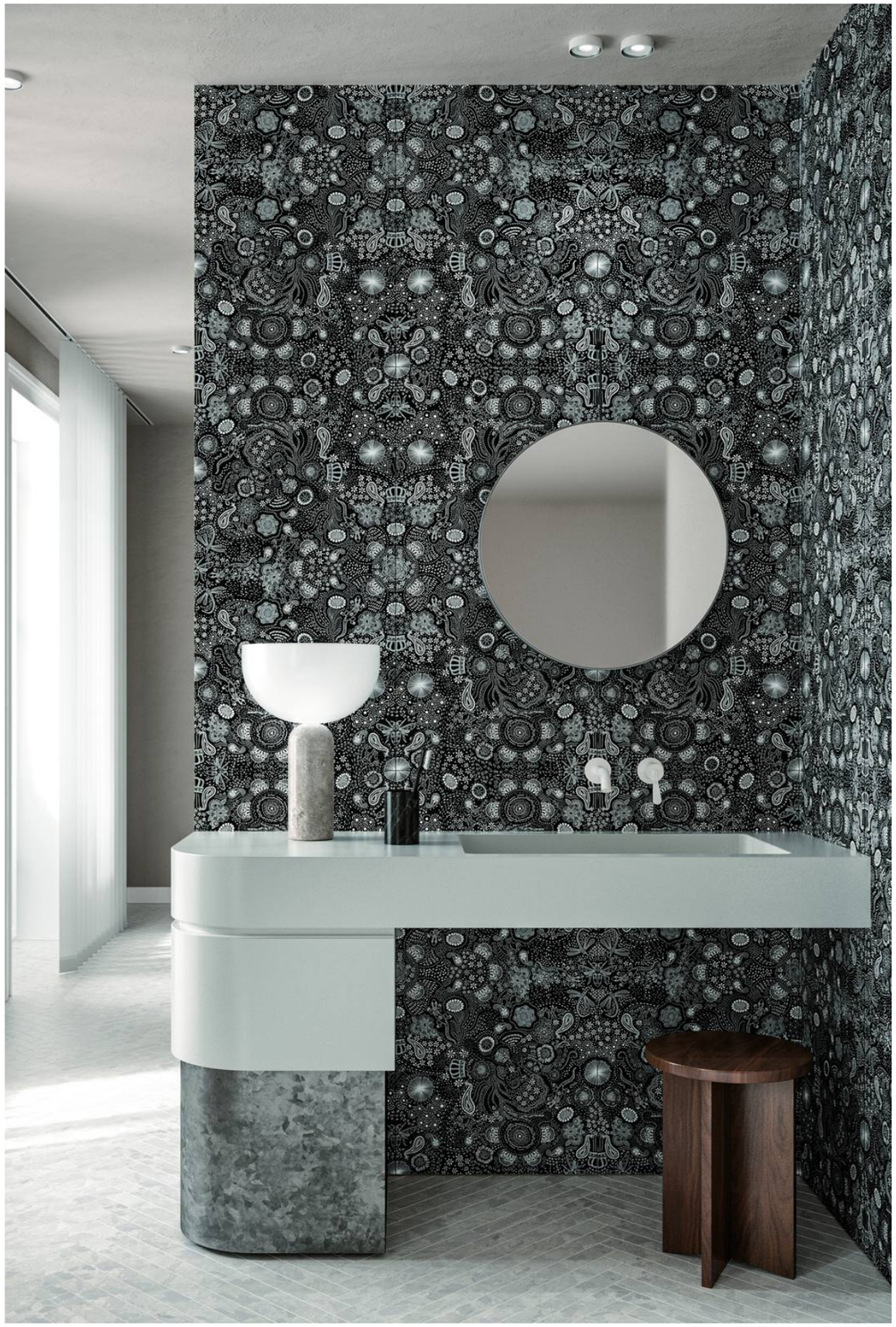


↑ Wall Paper41 Up Carla 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Pli Bianco 10x40 4”x16”
Floor Superclassica SCB Peggy 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Up Gae 50x100 20”x40” / Pulp Black Double Honed 60x120 24”x48”
Floor Pixel41 11/14/21/25/37 11,55x11,55 5”x5”





↑ Wall Paper41 Up Katia 50x100 20”x40” - Floor Solo White 5x80 2”x32”

PAPER41 UP

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**

FINISH **OPACO RILIEVO RETTIFICATO - MATTE RELIEF RECTIFIED**

SIZES **50x100** 20"x40"

THICKNESS **3,5 MM**

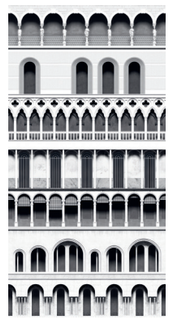
RINFORZATO CON STUOIA IN FIBRA DI VETRO, PER RIVESTIMENTI.
REINFORCED WITH A SHEET OF FIBERGLASS, FOR WALL APPLICATION.

CARLA



4100990 CARLA

GAE



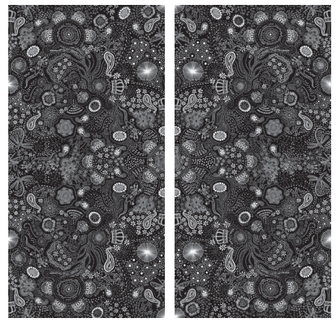
4100989 GAE

DIANA



4100988 DIANA

KATIA



4100991 KATIA

PAPER41 LUX
60x120 _ 24”x48”

42 **Jacques,** 44 **William,** 45 **Gianni,**
46 **Lars,** 48 **Franz,** 49 **Louis,** 50 **Cristoforo,**
51 **Marco.**

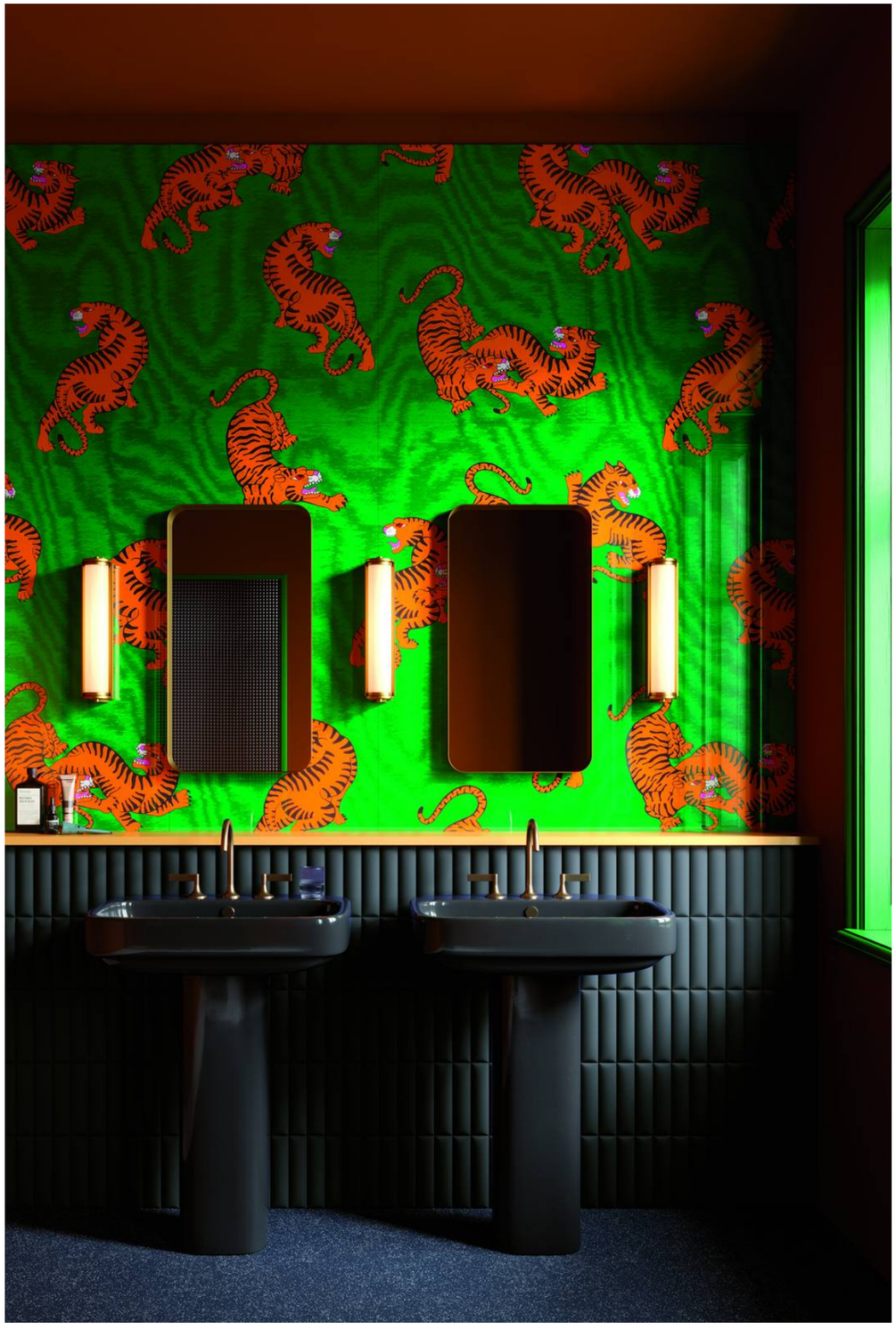




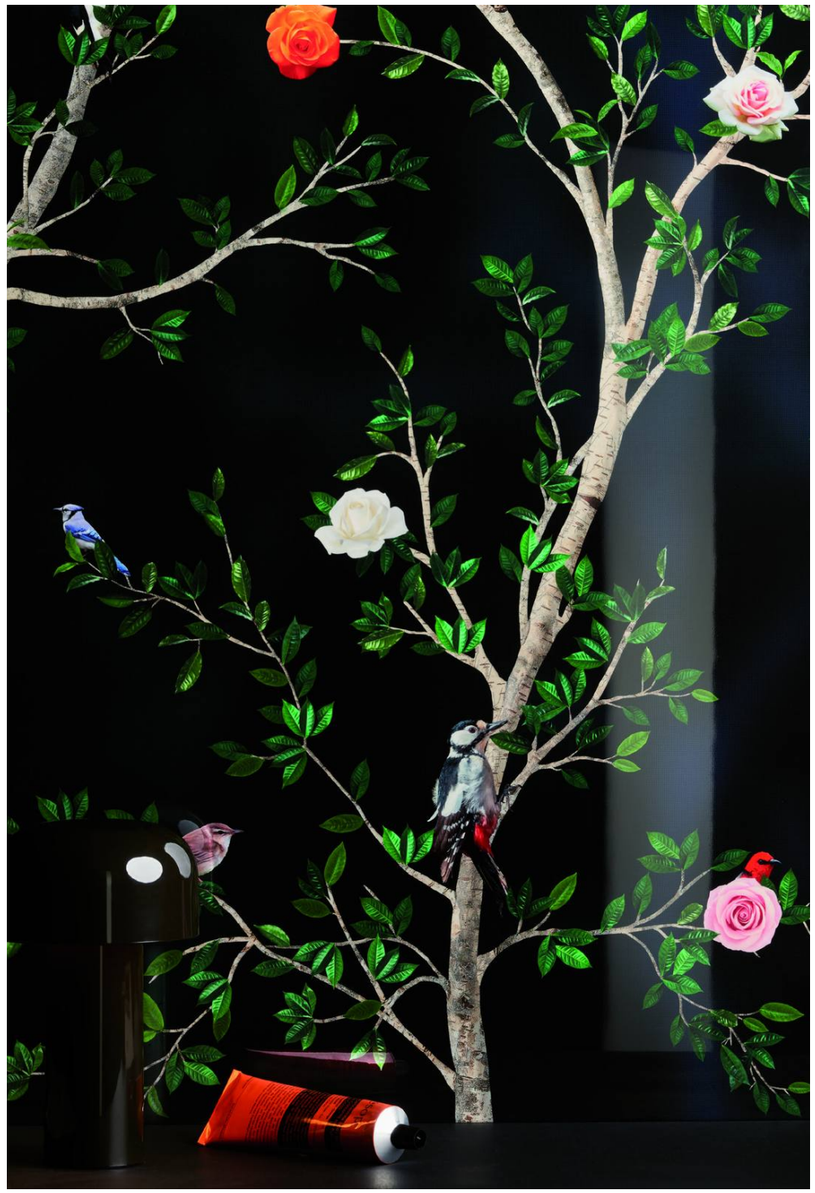
↑ Wall Paper41 Lux Jacques 60x120 24”x48” / Biscuit Peak Bianco 5x20 2”x8”



↑ Wall Paper41 Lux William 60x120 24”x48” - Floor Cosmo Cotto 80x80 32”x32”



↑ Wall Paper41 Lux Gianni 60x120 24”x48” / Biscuit Dune Notte 5x20 2”x8” - Floor Cosmo Notte 80x80 32”x32”





↑ Wall Paper41 Lux Lars 60x120 24”x48” - Floor Solo Black 80x80 32”x32”



↑ Wall Paper41 Lux Franz 60x120 24”x48” / Pulp Gold Double Polished 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Lux Louis 60x120 24”x48” - Desk Biscuit Dune Bianco 5x20 2”x8” - Floor Sunday Twist Notte 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Lux Cristoforo 60x120 24”x48” / Nano Gap Bianco 30x30 12”x12” - Floor Nano Gap Bianco 30x30 12”x12”



↑ Wall Paper41 Lux Marco 60x120 24”x48” - Floor Solo Grey 5x80 2”x32”

PAPER41 LUX

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**

FINISH **LUCIDO RETTIFICATO - GLOSSY RECTIFIED**

SIZES **60x120** 24"x48"

THICKNESS **6 MM**

MARCO

A **B** **C**



A1 **B1** **C1**

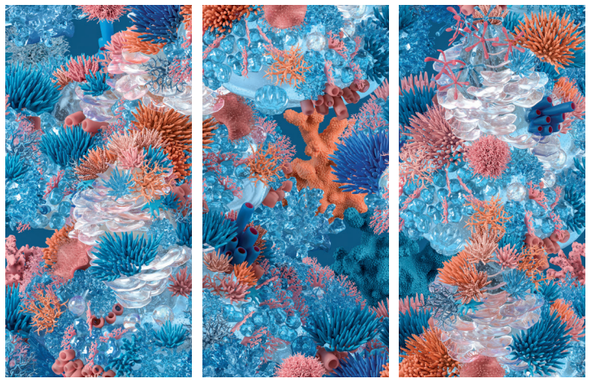


4100717 MARCO

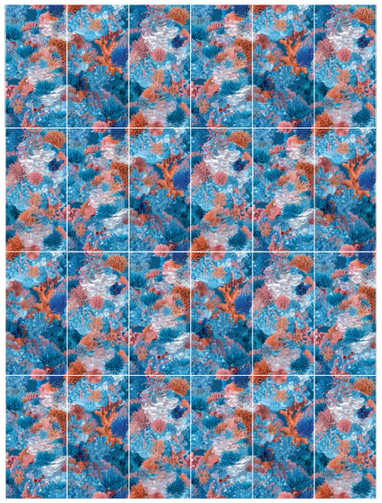
OGNI SCATOLA CONTIENE UNA GRAFICA A (A OPPURE A1), UNA GRAFICA B (B OPPURE B1) E UNA GRAFICA C (C OPPURE C1).
EACH BOX CONTAINS A GRAPHIC A (A OR A1), A GRAPHIC B (B OR B1) AND A GRAPHIC C (C OR C1).

JACQUES

A **B** **C**



4100992 JACQUES



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

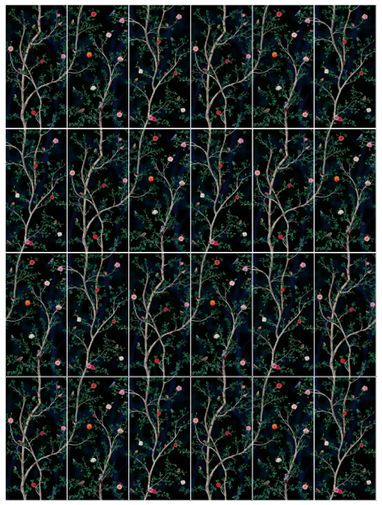
OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

LARS

A B C



4100994 LARS



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

WILLIAM

A B C



4100993 WILLIAM



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

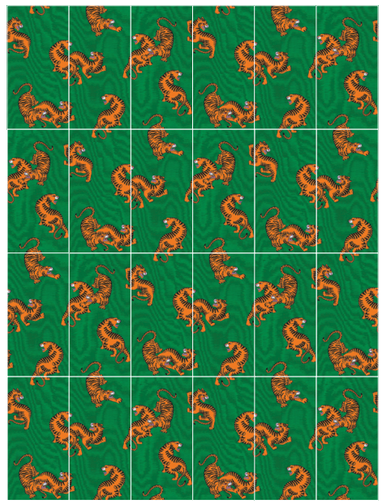
OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

GIANNI

A B C



4100995 GIANNI



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

CRISTOFORO

A B C



4100715 CRISTOFORO



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

LOUIS

A B C



4100714 LOUIS



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

FRANZ

A B C



4100716 FRANZ



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

PAPER41 TECHNICAL INFO

PAPER41 PRO - UP **TECHNICAL FEATURES**

COLD GLAZED

GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	PAPER41 UP
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 % / ± 2 mm	± 0,6 % / ± 2 mm
	spessore thickness	± 5 % ± 0,5 mm	± 5 % ± 0,5 mm
	rettilineità degli spigoli straigthness of sides	± 0,5 % ± 1,5 mm	± 0,5 % ± 1,5 mm
	ortogonalità wedging	± 0,5 % ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm
	planarità flatness	± 0,5 % ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	≤ 0,5 %	0,3 %
ASTM C373	water absorption	≤ 0,5 %	meets the standards
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484	thermal shock	unaffected	unaffected
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stain resistance	≥ CLASSE 3	3
ASTM C1378	stain resistance	≥ CLASSE 3	3
DIN 51094	resistenza dei colori alla luce coulour stability on exposure to light	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C372	linear thermal expansion	not required	$\dot{\alpha} \leq 8X10^{-6}\ ^{\circ}C^{-1}$ $\dot{\alpha} \leq 4,4X10^{-6}\ ^{\circ}F^{-1}$
ASTM C482	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
UNI EN 13501-1:2019	reaction to fire	-	A2 - S1, d0

PAPER41 PRO - UP **PACKING**

PAPER41 UP	pcs	m²	kg/box	box/pal	m²/pal	kg/pal	thickness
50x100 20"x40"	2	1,00	8,00	30	30,00	240,00	3,5 mm

PAPER41 LUX **TECHNICAL FEATURES**

COLD GLAZED

GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	PAPER41 LUX
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 % / ± 2 mm	± 0,6 % / ± 2 mm
	spessore thickness	± 5 % ± 0,5 mm	± 5 % ± 0,5 mm
	rettilineità degli spigoli straigthness of sides	± 0,5 % ± 1,5 mm	± 0,5 % ± 1,5 mm
	ortogonalità wedging	± 0,5 % ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm
	planarità flatness	± 0,5 % ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	≤ 0,5 %	0,3 %
ASTM C373	water absorption	≤ 0,5 %	meets the standards
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stain resistance	≥ CLASSE 3	3
ASTM C1378	stain resistance	≥ CLASSE 3	≥ 3
ISO 10545/4	modulo di rottura moduls of ropture	≥ 35 N/ mm²	45 N/ mm²
ASTM C372	linear thermal expansion	not required	$\dot{\alpha} \leq 8X10^{-6}\ ^{\circ}C^{-1}$ $\dot{\alpha} \leq 4,4X10^{-6}\ ^{\circ}F^{-1}$
ASTM C482	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
UNI EN 13501-1:2019	reaction to fire	-	A1

PAPER41 LUX **PACKING**

PAPER41 LUX	pcs	m²	kg/box	box/pal	m²/pal	kg/pal	thickness
60x120 24"x48"	3	2,16	34,00	18	38,88	612,00	6 mm

INTENDED USES

PAPER41 PRO - PAPER41 UP	YES	NO	
HOTEL / HOTELS	•		
SAUNE E BAGNI TURCHI / SAUNA AND STEAM BATH	•		
RISTORANTI / RESTAURANT	•		
PAVIMENTI / FLOOR		•	
RIVESTIMENTO PARETI DI PISCINE / WALL COVERINGS FOR SWIMMING POOLS		•	
VETRINE / SHOP WINDOWS	•		
DOCCE / SHOWERS	•		
AMBIENTI DI LAVORO / OFFICES	•		
PARETI CUCINE / BACKSPALSH	•		DISTANZA MINIMA DAL PRODOTTO POSATO AI FUOCHI 20 CM MINIMUM DISTANCE TO THE PRODUCT LAID FROM FIRES IS 20 CM
RIVESTIMENTI ESTERNI / OUTDOOR WALL	•		

PAPER41 LUX	YES	NO	
HOTEL / HOTELS	•		
SAUNE E BAGNI TURCHI / SAUNA AND STEAM BATH	•		
RISTORANTI / RESTAURANT	•		
PAVIMENTI / FLOOR		•	
RIVESTIMENTO PARETI DI PISCINE / WALL COVERINGS FOR SWIMMING POOLS		•	
VETRINE / SHOP WINDOWS	•		
DOCCE / SHOWERS	•		
AMBIENTI DI LAVORO / OFFICES	•		
PARETI CUCINE / BACKSPALSH	•		DISTANZA MINIMA DAL PRODOTTO POSATO AI FUOCHI 20 CM MINIMUM DISTANCE TO THE PRODUCT LAID FROM FIRES IS 20 CM
AMBIENTI ESTERNI / OUTDOOR		•	

PAPER41 **GROUTS**

PAPER41 PRO	**colori stucchi consigliati / advised grouts colors**
AZZURRA	*Kerakoll 02
PILAR	*Kerakoll 02
MIA	*Kerakoll 15
ZOE	*Kerakoll 02
PAZ	*Kerakoll 22
LUZ	*Kerakoll 22
OLIVIA	*Kerakoll 02
MARCELA	*Kerakoll 02
FLORA	*Kerakoll 12
SILVI	*Kerakoll 06
MUSA	*Kerakoll 02
MIDORI	*Kerakoll 02
LOLA	*Kerakoll 02
EVA	*Kerakoll 02
ELSA	*Kerakoll 12
JANE	*Kerakoll 12

PAPER41 UP	**colori stucchi consigliati / advised grouts colors**
CARLA	*Mapei 150 Yellow
GAE	*Kerakoll 02
DIANA	*Kerakoll 12
KATIA	*Kerakoll 12

PAPER41 LUX	**colori stucchi consigliati / advised grouts colors**
JACQUES	*Kerakoll 16
LARS	*Kerakoll 12
WILLIAM	*Kerakoll 12
GIANNI	*Kerakoll 19
MARCO	*Kerakoll 12
CRISTOFORO	*Kerakoll 02
FRANZ	*Kerakoll 02
LOUIS	*Kerakoll 05

*UTILIZZARE SOLO STUCCHI CEMENTIZI / USE ONLY CEMENTITIOUS GROUTS

IT

DESTINAZIONE D'USO
Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne ed esterne. Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi caratteristica propria di prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione delle immagini e la resa cromatica dei colori, rendendo tuttavia la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al grès porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate sul catalogo e negli imballi.

INDICAZIONI GENERALI
Paper41 Pro è una selezione di carte da parati su gres porcellanato sottile, spessore 3,5 mm e in formato 50x100 cm con fibra di vetro applicata sul retro. Ogni soggetto è caratterizzato da una decorazione che continua da pezzo a pezzo considerando 1 mm di fuga. Le lastre hanno una tolleranza come da norma di 0,4 decimi di mm per lato che sulla diagonale 100 possono diventare 1,6 mm, quindi prima di passare alla fase di posa stendete i vari soggetti a terra per verificarne la continuità del decoro.

MOVIMENTAZIONE
Nella movimentazione evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altro materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

TAGLIO E FORO
Appoggiare la lastra su piano di appoggio pulito e planare. Il taglio deve essere effettuato con idonee attrezzature per il taglio del grès porcellanato avendo l'accortezza di sostituire eventuali lame/punte diamantate usurate e incidendo la lastra da sopra. Non tagliare ad idrogetto. Per ottimizzare il taglio incidere una sola volta la superficie della lastra e completare la fase di taglio asportando con movimento dall'alto verso il basso eventuali residui di decoro presenti sulla superficie tagliata con apposita spugna abrasiva. Fori e scassi si possono effettuare con smerigliatrice angolare con appositi dischi e foretti diamantati. Anche in questo caso completare la lavorazione asportando eventuali residui di decoro presenti con la stessa spugna abrasiva utilizzata per la pulizia del bordo tagliato.

POSA E STUCCATURA
Non utilizzare distanziatori autolivellanti. Le lastre decorate devono essere posate con 1 mm di fuga.
Prima di procedere alla posa e stuccatura, si consiglia di verificare la grafica del materiale e di non partire mai con la posa da terra ma di lasciare almeno 4 mm dal pavimento mettendo in bolla il materiale. Proteggere il bordo della lastra con scotch di carta prima della stuccatura. Si consiglia l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole di plastica. Rimuovere lentamente lo scotch di carta subito dopo la stuccatura (30 min massimo) e-o la tinteggiatura. Se vengono eseguite due operazioni di tinteggiatura, avere l'accortezza di sostituire lo scotch tra una mano e l'altra. Durante la rimozione dello scotch evitare l'uso di utensili metallici (cutter/spatole) che possono segnare e rovinare la lastra, avendo cura di pulire con acqua e spugna non abrasiva eventuali residui di stucco. Non utilizzare prodotti a base di siliconi acetici per la sigillatura di infissi, docce o sanitari. Utilizzare in alternativa siliconi neutri.

PULIZIA QUOTIDIANA
Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida.
Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi né spugne abrasive. Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

EN

RECOMMENDED APPLICATIONS
These innovative decorated craftsmanship techniques slabs are intended exclusively for internal and external wall cladding. Any small imperfections are to be considered a characteristic of the product due to the production process. This innovative decorative technique improves the definition of images and the chromatic yield of colors, however making the surface resistance to abrasion less performing than traditional porcelain stoneware. For this reason it is necessary to follow the instructions given in the catalogue and in the packaging.

GENERAL INFORMATION
Paper41 Pro is a selection of patterns on 3.5 mm thick porcelain stoneware, and in 50x100 cm format with fibreglass backing. Each panel features a pattern that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The panels have a standard tolerance of 0.4 tenths of a mm per side that on the 100 diagonal can become 1.6 mm, so before laying, spread the various panels on the ground to check the pattern's continuity.

HANDLING
When handling, avoid contact with abrasive materials and rubbing with other slabs or the worktop. Do not place tools or other materials on the surface that could damage the product.

CUTTING AND DRILLING
Place the slab on a clean and flat surface. Cuts and holes can be made with a suitable equipment for cutting slab, taking care to replace any worn diamond blades / tips and engraving the surface from above. Do not use waterjet cutting. To optimize the cut, engrave the surface of the slab only once and complete the cutting phase by removing the engraved part from top to bottom with a special abrasive sponge. Holes and cutouts can be made with a flexible diamond tip. Even in this case complete the process using the same abrasive sponge previously used to complete the cut edge.

INSTALLING & GROUTING
Do not use levelling spacers. The slabs must be installed with a 1 mm joint.
Before grouting the slabs, it is recommended to check the pattern scheme of the designs. Do NOT start installing from the ground level, you must start installing by leaving at least 4 mm from it. We recommend protecting the edges with paper tape. Only fine-grain cement grouts and plastic trowels should be used. Slowly remove the paper tape immediately after grouting (30 min maximum) and / or painting. If two painting operations are performed, be careful to replace the tape between one coat and the other. When removing the tape, avoid the use of metal tools (cutters / spatulas) which can mark and damage the plate, making sure to clean with water and a non-abrasive sponge before the grout hardens due to avoid any decorative damage. Do not use acetic silicone for sealing windows, showers or sanitary ware. As alternative, use neutral silicones.

DAILY MAINTENANCE
Clean with a microfibre cloth or sponge using neutral detergents and / or water. Acid anti limescale products can be used taking care to quickly rinse the surface with water after application. Do not use solvents or abrasive sponges.

FRA

CHAMP D'APPLICATION
Plaques décorées à partir de techniques artisanales novatrices destinées exclusivement au revêtement de murs intérieurs et extérieurs. Les éventuelles petites imperfections doivent être considérées comme une caractéristique inhérente au produit, due au processus de production. Cette nouvelle technique décorative améliore la définition des images et le résultat chromatique des couleurs, en rendant toutefois la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour cette raison, il est nécessaire de respecter les instructions indiquées dans le catalogue et sur les emballages.

INDICATIONS GENERALES
Paper41 Pro consiste dans une sélection de décorations sur grès cérame fin, 3,5 mm d'épaisseur et dans le format 50x100 cm avec fibre de verre appliquée au dos. Chaque sujet se caractérise par une décoration qui continue d'une pièce à l'autre, en tenant compte de 1 mm de joint. Les dalles sont dotées d'une tolérance suivant la norme de 0,4 dixièmes de mm chaque côté, qui sur la diagonale 100 peuvent devenir 1,6 mm, de ce fait, avant de passer à la phase de pose, étaler les différents sujets au sol, pour en vérifier la continuité de la décoration.

MANUTENTION
En phase de manutention, éviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que le frottement avec d'autres plaques ou avec le plan de travail. Ne pas poser sur la surface d'outils ou d'équipements qui pourraient endommager le produit.

COUPE ET TROU
Poser la plaque sur un plan d'appui propre et plat. La coupe doit être effectuée à l'aide d'outils adaptés à la coupe du grès cérame en prenant soin de remplacer les lames / pointes diamantées usées et de graver la plaque par le haut. Ne pas effectuer de coupe à hydrojet. Pour optimiser la coupe, inciser une seule fois la surface de la plaque et compléter la phase de coupe en éliminant, avec un mouvement de haut en bas, les résidus éventuels de décoration présents sur la surface coupée à l'aide d'une éponge abrasive. Les trous et les évidements peuvent être réalisés avec une meuleuse d'angle dotée de disques et de forets diamantés prévus à cet effet. Dans ce cas aussi, compléter l'usinage en éliminant les résidus éventuels de décoration présents à l'aide de la même éponge abrasive que celle utilisée pour le nettoyage du bord coupé.

POSE et JOINTOIEMENT
Ne pas utiliser d'entretoises autonivelantes. Les plaques décorées doivent être posées avec 1 mm de joint.
Avant de passer à la pose et au jointoiement, il est conseillé de vérifier le graphisme du matériau et de ne jamais commencer par une pose à même le sol, mais de laisser au contraire 4 mm à partir du sol en nivelant le matériau. Protéger le bord de la plaque avec du scotch en papier avant le jointoiement. On conseille l'utilisation exclusive de joints à base de ciment et de spatules en plastique.

Retirer lentement le ruban de papier immédiatement après le jointoiement (30 min maximum) et/ou la peinture. Si deux opérations de peinture sont effectuées, veillez remplacer le ruban adhésif entre une couche et l'autre. Lors du retrait du ruban, évitez l'utilisation d'outils métalliques (cutters/spatules) qui peuvent marquer et endommager la plaque, en prenant soin de nettoyer avec de l'eau et une éponge non abrasive les résidus éventuels de joint. Ne pas utiliser de produits à base de silicones acétiques pour le scellage de châssis, de douches ou de sanitaires.
Utiliser à leur place des silicones neutres.

NETTOYAGE QUOTIDIEN
Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou avec une éponge douce. Des produits acides anticalcaires peuvent être utilisés tout en prenant soin de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. N'utiliser ni solvants, ni éponges abrasives.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

DE

VERWENDUNGSZWECK
Feinsteinzeug Platten mit innovativen dekorierten Verfahren, die ausschließlich für die Innen- und Außenwandverkleidung bestimmt sind. Kleine Mängel sind produktionsbedingt als Produktmerkmal anzusehen. Diese Dekorationstechnik verbessert die Definition von Bildern und die chromatische Farbwiedergabe, macht jedoch die Abriebfestigkeit der Oberfläche weniger leistungsfähig als bei herkömmlichem Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die Anweisungen im Katalog und auf der Verpackung befolgt werden.

ALLGEMEINE ANGABEN
Paper41 Pro ist eine Auswahl an Tapetendekore auf dünnem Feinsteinzeug von 3,5 mm und ist im Format 50x100 cm mit Glasfaserversärkung auf der Rückseite erhältlich. Jedes Muster ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale 100 zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

HANDHABUNG
Vermeiden Sie bei der Handhabung den Kontakt mit abrasiven Materialien und das Reiben mit anderen Platten. Legen Sie keine Werkzeuge oder andere Materialien auf die Oberfläche, die das Produkt beschädigen könnten.

LÖCHEN UND SCHNEIDEN
Legen Sie die Platte auf eine saubere und ebene Unterlage.
Der Schnitt muss mit geeigneter Ausrüstung zum Schneiden von Feinsteinzeug durchgeführt werden, wobei darauf zu achten ist, dass abgenutzte Diamantklingen / -spitzen ersetzt werden und die Platte von oben graviert wird. Nicht mit Wasserstrahl schneiden. Um den Schnitt zu optimieren, gravieren Sie die Oberfläche der Platte nur einmal und schließen Sie die Schneidphase ab, indem Sie alle Dekorationsreste auf der Schnittfläche mit einem speziellen Schleifschwamm von oben nach unten entfernen. Löcher und Ausschnitte können mit einem Winkelschleifer mit Spezialscheiben und Diamantbohrkronen hergestellt werden. Schließen Sie auch in diesem Fall den Vorgang ab, indem Sie eventuell vorhandene Dekorationsreste mit dem gleichen Scheuerschwamm entfernen, mit dem Sie schon die Schnittkante gereinigt haben

VERLEGEN UND VERFUGEN
Verwenden Sie keine selbstnivellierenden Abstandshalter.
Die dekorierten Platten müssen mit einem Abstand von 1 mm verlegt werden.
Bevor Sie mit dem Verlegen und Verfugen anfangen, ist es ratsam, die Motive des Materials zu überprüfen und niemals mit der Verlegung vom Boden aus zu beginnen, sondern mindestens 4 mm Abstand vom Boden zu lassen, um das Material zu nivellieren. Schützen Sie den Rand der Platte vor dem Verfugen mit Papierklebeband. Wir empfehlen nur die Verwendung von zementgebundenen Dichtstoffen und Kunststoffspachteln. Entfernen Sie das Klebeband sofort nach dem Verfugen (maximal 30 min) und / oder Streichen langsam. Wenn zwei Lackiervorgänge durchgeführt werden, achten Sie darauf, das Klebeband zwischen einem Anstrich und dem anderen auszutauschen. Vermeiden Sie beim Entfernen des Klebebands die Verwendung von Metallwerkzeugen (Schneiden / Spachtel), die die Platte markieren und beschädigen können. Achten Sie darauf, alle Mörtelrückstände mit Wasser und einem nicht scheuernden Schwamm zu entfernen. Verwenden Sie keine Produkte auf Basis von Essigsilikonen zum Abdichten von Fenstern, Duschen oder Sanitärkeramik. Alternativ neutrale Silikone verwenden.

TÄGLICHE WARTUNG
Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und / oder Wasser und reinigen Sie mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm. Säurehaltige Entkalker können verwendet werden, wobei darauf zu achten ist, dass die Oberfläche nach dem Auftragen schnell mit Wasser abgespült wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Alkohol usw.) oder Scheuerschwämme.

RU

НАЗНАЧЕНИЕ:
Плиты, декорированные по инновационной ремесленной технологии, предназначаются исключительно для облицовки внутренних и наружных стен. Вероятные небольшие неоднородности следует рассматривать, как характеристику, присущую продукту, связанную с процессом изготовления. Такая инновационная декоративная техника позволяет улучшить разрешающую способность изображения и хроматическую передачу цветов, но при этом устойчивость поверхности к истиранию оказывается ниже по сравнению с традиционным керамогранитом. В связи с этим, необходимо соблюдать инструкции, приведённые в каталоге и на упаковке.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ
Paper41 Pro – это тонкие плитки из керамогранита с нанесённым на них узором в виде настенных обоев, толщина плитки составляет 3,5 мм, формат 50x100 см, с нанесённым на оборотную сторону стекловолокном. Каждая коллекция характеризуется декоративным узором, который продолжается от плитки к плитке, с учётом межплиточного шва шириной 1 мм. По норме, плитка имеет толерантность 0,4 мм на каждую сторону, по диагонали 100 данная толерантность может достигать 1,6 мм, поэтому перед переходом к фазе укладки необходимо разложить плитку с различными узорами на полу, чтобы проверить непрерывность полученного рисунка.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ:
При перемещении следует избегать контакта с абразивными материалами и трения с другими плитами или рабочей поверхностью. Не класть на поверхность плит рабочие инструменты или иной материал, который мог бы повредить продукт.

РЕЗКА И СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ:
Положить плиту на ровную и чистую поверхность. Резка должна выполняться с помощью подходящего оборудования для резки керамогранита избегая использование изношенных алмазных дисков/наконечников и должна производиться сверху плиты. Не использовать гидроабразивную резку. Для оптимизации процесса резки надрезать поверхность плиты один раз и завершить этап резки, удалив остатки декора с поверхности движением сверху вниз при помощи специальной абразивной губки. Отверстия и раскрой могут выполняться при помощи угловой шлифовальной машины с соответствующими дисками и трубчатыми сверлами с алмазным напылением. Также и в этом случае завершить сверление, удалив возможные остатки декора с поверхности той же абразивной губкой,которую вы использовали для очистки обрезанного края.

УКЛАДКА И ЗАТИРКА ШВОВ:
Не использовать самонивелирующиеся распорные элементы. Декорированные плиты следует укладывать со швами шириной 1 мм. Прежде чем приступить к укладке и затирке, проверьте рисунок материала и начинайте всегда укладку плитки на расстоянии не менее 4 мм от пола с использованием пузырькового уровня. Перед затиркой защитить края плитки бумажным скотчем. Рекомендуется использовать исключительно цементную затирку и пластиковые шпатели. Медленно снимите бумажную ленту сразу после затирки швов (максимум 30 минут) и/или покраски. Если выполняются две операции покраски, будьте осторожны, заменяя ленту между одним слоем и другим. При удалении скотча избегайте использования металлических инструментов (резаков/шпателей), которые могут поцарапать и повредить плиту, стараясь удалить остатки затирки водой и неабразивной губкой. Не использовать силиконовый герметик для рам, душевых кабин и сантехники. В качестве альтернативы использовать нейтральные герметики.

ПОВСЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА:
Осуществлять очистку нейтральными моющими средствами или водой при помощи тряпки из микрофибры или мягкой губки.Кислотные моющие средства для устранения налета могут использоваться при условии их незамедлительного удаления водой с поверхности плитки. Не использовать растворители или абразивные губки.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

ES

USO PREVISTO
Placas decoradas con innovadoras técnicas artesanales destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores y exteriores. Cualquier pequeña imperfección deberá considerarse una característica del producto atribuida al proceso de fabricación. Esta innovadora técnica decorativa mejora la definición de las imágenes y el resultado cromático, haciendo que la resistencia superficial a la abrasión sea inferior a la del gres porcelánico tradicional. Por eso es necesario seguir las instrucciones que aparecen en el catálogo y los embalajes.

INDICACIONES GENERALES
Paper41 Pro es una selección de decoraciones sobre gres porcelánico fino, con un espesor de 3,5 mm y con formato 50x100 cm con fibra de vidrio aplicada sobre la parte trasera. Cada pieza se caracteriza por una decoración que continúa de una a otra con una fuga de 1 mm. Las placas tienen una tolerancia, según la norma, de 0,4 décimos de mm por lado como en la diagonal 100 pueden convertirse en 1,6 mm, por lo tanto antes de pasar a la fase de colocación extender los diferentes motivos sobre el suelo para comprobar la continuidad de la decoración.

MANIPULACIÓN
Evite, al manipular el producto, el contacto con materiales abrasivos y el roce con otras placas o con la superficie de trabajo. No apoye sobre la superficie herramientas u otros materiales que pudieran dañar el producto.

CORTE Y PERFORACIÓN
Apoye la placa sobre una superficie limpia y plana. El corte debe realizarse con un equipo adecuado para el corte de gres porcelánico, teniendo cuidado de sustituir los discos/puntas de diamante desgastados y grabando la losa desde arriba. No realice el corte por chorro de agua. Para realizar un corte perfecto, marque la superficie de la placa una sola vez y complete la fase de corte eliminando, con un movimiento de arriba abajo, los residuos de decoración presentes en la superficie cortada con la ayuda de una esponja abrasiva. Los orificios y rebajes pueden efectuarse con una amoladora angular, utilizando discos especiales y brocas de diamante. También en este caso, deberá completar el trabajo eliminando los posibles residuos de decoración presentes con la misma esponja abrasiva utilizada para limpiar el borde cortado.

COLOCACIÓN Y REJUNTADO
No utilice separadores autonivelantes. Las placas decoradas deberán colocarse con juntas de 1 mm. Antes de la colocación y el rejuntado, se recomienda comprobar el gráfico del material y no empezar nunca con la colocación desde el suelo, sino dejar una distancia del suelo de al menos 4 mm nivelando el material. Proteja el borde de la placa con cinta de carrocero antes de realizar el rejuntado. Se recomienda utilizar únicamente selladores de cemento y espátulas de plástico. Retirar lentamente la cinta de papel inmediatamente después del rejuntado (30 min máximo) y/o pintado. Si se realizan dos operaciones de pintura, tenga cuidado de reemplazar la cinta entre una capa y la otra. Al retirar la cinta adhesiva, evite el uso de herramientas metálicas (cortadores/espátulas) que puedan marcar y dañar la losa, teniendo cuidado de limpiar los posibles residuos de lechada con agua y una esponja no abrasiva. No utilice productos a base de silicona acética para el sellado de marcos de puertas y ventanas, duchas o sanitarios. Utilice, en su lugar, siliconas neutras.

LIMPIEZA DIARIA
Utilice detergentes neutros y/o agua, limpiando con un paño de microfibra o una esponja suave. Podrán utilizarse productos ácidos anticalcáreos, aclarando rápidamente la superficie con agua tras su aplicación. No utilice disolventes ni esponjas abrasivas.

IT

DESTINAZIONE D'USO
Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne.

INDICAZIONI GENERALI
Paper41 Lux è una selezione di pattern realizzati su lastre di gres porcellanato rettificato laccate lucide, spessore nominale 6 mm.
Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito presenti anche su cataloghi e imballi. Ogni soggetto decorato è caratterizzato da una grafica che continua da pezzo a pezzo considerando 1 mm di fuga. Le lastre hanno una tolleranza come da norma di 0,4 decimi di mm per lato che sulla diagonale possono diventare 1,6 mm, quindi prima di passare alla fase di posa stendete i vari soggetti a terra per verificarne la continuità del decoro.

MOVIMENTAZIONE
Non utilizzare ventose. Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

ISTRUZIONI PER IL TAGLIO
È essenziale lavorare su una superficie planare e pulita. Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare le lastre facendole urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato; non utilizzare il flessibile per tagliare le lastre. TAGLIO: Eventuali tagli devono essere eseguiti incidendo esclusivamente il retro della lastra. Verificare che il piano di appoggio sia perfettamente pulito e privo di ogni asperità che possa danneggiare il materiale. Utilizzare eventualmente, a scopo protettivo, un foglio pulito in cartone. Una volta eseguita questa operazione,utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto. FORI E SCASSI: Fori e scassi devono essere eseguiti incidendo la superficie della lastra sul retro. Una volta eseguita questa operazione,utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto.

POSA
NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI. Le nostre lastre decorate presentano grafiche con prese, tali prese sono calibrate con 1 mm di fuga. Essendo materiale molto sottile, la parete deve essere dritta. Non partire mai raso terra ma lasciare 4 mm dal fondo mettendo in bolla il materiale e le grafiche. Questo accorgimento può tornare utile nel caso serva per i vari incastri del disegno, poiché ci troviamo ad operare spesso su pavimenti non perfettamente planari.

STUCCATURA
LE LASTRE SONO RIVESTITE DI PELLICOLA PROTETTIVA SINO A 1/2 MM DI SUPERFICIE DAL BORDO. PRIMA DI STUCCARE IL MATERIALE USARE UNO SCOTCH DI CARTA SUI BORDI DELLA LASTRA. Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi extrafini e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva, evitando di danneggiare la superficie della lastra. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie della piastrella con scotch di carta. Prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuovere lo scotch di carta usato in prossimità dei bordi tagliati per proteggerli in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo). Alla fine della stuccatura e della pulizia rimuovere lo scotch e la pellicola.

PULIZIE QUOTIDIANE
Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elementi graffianti.

PAPER41 LUX

EN

INTENDED USE
Slabs decorated with innovative production techniques, designed exclusively for covering interior walls.

GENERAL INSTRUCTIONS
Paper41 Lux is a selection of glossy lacquered finish patterns on 6 mm nominal thick rectified porcelain stoneware. Any small imperfections must be considered as a distinctive characteristic of the product due to the production process. This innovative decorative technique improves the definition and depth of colors and has lesser surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware. For this reason, it is necessary to strictly follow the instructions given below and also in catalogues and on packaging. Each decorated subject is characterized by a graphic that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The slabs have a standard tolerance as per norm of 0.4 tenths of a mm per side that on the diagonal can become 1.6 mm, so before beginning the laying phase, spread the various subjects on the ground to check the pattern's continuity.

HANDLING
Do not use suction cups. When handling avoid contact with abrasive material and rubbing against other slabs or worktops. Do not place on the surface of the slabs tools or other material that could damage the product.

CUTTING INSTRUCTIONS
Working on a flat and clean surface is essential. Pay the utmost attention during this operation to avoid damaging the slabs having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the slabs. CUTTING: Cuts must be executed only on the back of the slab. The worktop must be perfectly clean from dirt and debris that may damage the product. If need be, as precautionary measure, use a clean cardboard to protect it. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges. DRILLING AND HOLES: Drillings and holes must be executed starting from an incision on the back of the slabs. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges.

LAYING
NEVER USE LEVELLING SPACERS. Our decorated slabs feature graphics running from piece to piece through a 1 mm joint. As the material is very thin, the wall must be straight. Never start with the laying from the ground but leave 4 mm from the bottom, levelling the material and the graphics. This precaution can also be useful may you need to mate the graphics, as more often than not the floors are not perfectly flat.

GROUTING
THE SLABS ARE COVERED BY A PROTECTIVE FILM UP TO 1/2 MM OF SURFACE FROM THE EDGE. USE A PAPER SCOTCH ON THE EDGES BEFORE THE GROUTING. We only recommend to use extra-fine cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the slabs' surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; as an alternative use neutral silicones, protecting the tile surface beforehand with a paper masking tape. Take the utmost care and delicacy when removing the paper masking tape used to protect the edges of the material during grouting (use only this type of adhesive tape) near the cut edges. Remove the paper scotch and the film after grouting and cleaning.

DAILY MAINTENANCE
Use neutral detergents and/or water, and clean with a microfibre cloth or soft sponge. Acid based limescale products can be used, making sure to carefully rinse the surface with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements.

FRA

UTILISATIONS
Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois intérieures.

INDICATIONS GENERALES
Paper41 Lux consiste dans une sélection de décorations sur des dalles en grès cérame rectifié avec finition laquée brillante de 6 mm d'épaisseur nominal.
Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également sur catalogues et emballages. Chaque sujet se caractérise par une décoration qui continue d'une pièce à l'autre, en tenant compte de 1 mm de joint. Les dalles sont dotées d'une tolérance suivant la norme de 0,4 dixièmes de mm chaque côté, qui sur la diagonale peuvent devenir 1,6 mm, de ce fait, avant de passer à la phase de pose, étaler les différents sujets au sol, pour en vérifier la continuité de la décoration.

MANUTENTION
Ne pas avoir recours à des ventouses. Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

INSTRUCTIONS POUR LA COUPE
Il est essentiel de travailler sur une surface planaire et propre. Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus. Le matériel peut être coupé et foré à l'aide de machines et d'outils habituellement utilisés pour le grès cérame traditionnel; ne pas utiliser la rodeuse pour couper les dalles. COUPE: Toutes les coupes doivent être effectuée en ne coupant que le dos de la dalle. Vérifiez que le plan de travail est parfaitement propre et exempte de toute rugosité susceptible d'endommager le matériau. Utilisez une feuille de carton propre si nécessaire à des fins de protection. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit. TROUS ET EMPLACEMENTS: Les trous et les emplacements doivent être faits en coupant la surface de la dalle au dos. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit.

POSE
IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS AVOIR RECOURS A DES ECARTEURS DE NIVELLEMENT.
Nos dalles décorées présentent des graphiques avec des points de continuité, qui sont calibrés avec 1 mm de joint. Etant donné qu'il s'agit d'un matériel très fin, la paroi doit être bien droite. Ne jamais commencer au ras du sol, mais laisser 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériel et les graphiques, en outre cette astuce peut s'avérer utile, au cas où cela servirait pour les différents encastrements du dessin, les sols n'étant pas le plus souvent parfaitement planaires.

MASTICAGE
LES DALLES ONT UN REVETEMENT DE PELLICULE DE PROTECTION JUSQU'À 1/2 MM DE SURFACE DU BORD. AVANT DE JOINTER LE MATÉRIEL, UTILIZER UNE BANDE DE PAPIER ADHÉSIVE SUR LES BORDS DE LA DALLE.
Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment extra-fin et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de châssis, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface du carreau avec du papier-cache adhésif. Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériel lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention en l'enlevant délicatement. Apres avoir jointé et nettoyé, enlever la bande adhésive et la pellicule.

NETTOYAGES QUOTIDIENS
Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge souple. Des produits acides anticalcaire peuvent être utilisés, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges ou éléments abrasifs.

PAPER41 LUX

DE

VERWENDUNGSZWECK
Mit handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für interne Wandverkleidungen.

ALLGEMEINE ANGABEN
Paper41 Lux ist eine Auswahl Dekorationen auf rektifiziertem Feinsteinzeug, Stärke nominal 6 mm glänzend lackiert. Mögliche kleine Fehler sind als Eigenschaft der Handarbeit des Produktionsprozesses anzusehen und nicht als Mangel. Diese innovative Dekorationstechnik verbessert die Definition und die Kraft der Farben. Die Haltbarkeit der Oberflächen gegen Abrieb ist weniger leistungsstark gegenüber dem herkömmlichen Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die im Folgenden und auch in den Katalogen und Verpackungen aufgeführten Anleitungen aufmerksam befolgt werden. Jedes Muster ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

HANDHABE
Keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten oder der Arbeitsfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen, die das Produkt beschädigen könnten.

ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN
Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss. Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Platten nicht durch Stoßen an spitze Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den üblicherweise für herkömmliches Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Platten keinen Winkelschneider. SCHNITT: Zum Schneiden der Platten den Schnitt nur auf der Rückseite machen. Die Auflage muss sauber und glatt sein, damit die Materialoberfläche nicht beschädigt wird. Zu deren Schutz kann eine Lage Karton unterlegt werden. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt. BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE: Für Löcher und Ausschnitte wird die Rückseite der Platte eingeritzt. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.

VERLEGEN
VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER. Unsere dekorierten Platten haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da das Material sehr dünn ist, muss die Wand sehr eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern in einer Höhe von 4 mm; dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

FUGENKITTUNG
DIE FLIESEN WERDEN MIT EINEM SCHUTZFILM BIS SU 1/2 MM VOM RAND BEDECKT. BEVOR SIE DIE FLIESEN VERFUGEN, VERWENDEN SIE EINEN PAPIER-KLEBEBAND AN DEN RANDERN DER FLIESE. Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffspachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig und ohne die Plattenoberfläche zu beschädigen, zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenster, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten. Entfernen Sie nach dem Verfugen und Reinigen das Klebeband und den Film.

TÄGLICHE PFLEGE
Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Плиты, на которые наносится рисунок с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ
Paper41 Lux - это подборка вариантов декоративных элементов на шлифованных керамогранитных плитах формальной толщиной 6 мм. Глянцевый лак . Любые небольшие дефекты плитки должны рассматриваться как характеристики изделия, связанные с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология улучшает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, и представленные также в каталогах и на упаковке. Каждая коллекция характеризуется декоративным узором, который продолжается от плитки к плитке, с учетом межплиточного шва шириной 1 мм. По норме, плитка имеет допуск 0,4 десятых мм на каждую сторону, по диагонали данный допуск может достигать 1,6 мм, поэтому перед переходом к фазе укладки необходимо разложить плитку с различными узорами на полу, чтобы проверить непрерывность полученного рисунка.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ
Не используйте присоски для перемещения. Избегайте контакта с абразивными материалами, а также трения о другие плитки или о рабочую поверхность. Не размещайте на поверхности плитки инструменты или другие материалы, которые могут повредить поверхность изделия.

ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ
Необходимо работать на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить плитку ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для стекла, мрамора и плит из ламинированной керамики; не используйте шлифовальную машину для резки плитки. Резка: Любые разрезы должны быть выполнены, выполняя разрез только по задней части плитки. Убедитесь, что опорная поверхность идеально чистая и не имеет шероховатостей, которые могут повредить материал. При необходимости используйте чистый картонный лист в защитных целях. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.
Отверстия и разломы: Отверстия и разломы должны быть выполнены, совершая насечки поверхности плиты по задней части плитки. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.

УКЛАДКА
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.
Наши плитки с декоративным рисунком имеют графику с нанесенными справочными точками, эти справочные точки калибруются с учетом швов шириной 1 мм. Поскольку материал очень тонкий, стена должна быть совершенно ровной. Никогда не начинайте работать от уровня пола, следует оставить расстояние 4 мм от низа, выровняв материал и графический рисунок. Эта предосторожность может помочь при выполнении соединений рисунка, поскольку полы часто не совсем ровные.

ЗАМАЗЫВАНИЕ
ПЛИТЫ ПОКРЫТЫ ЗАЩИТНОЙ ПЛЕНКОЙ ДО 1/2 ММ ОТ КРАЯ ПЛИТЫ. ПЕРЕД ЗАМАЗКОЙ МАТЕРИАЛА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СКОТЧ НА БУМАЖНОЙ ОСНОВЕ НА КРАЯХ ПЛИТЫ. Мы рекомендуем использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели, удаляя их остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность плитки. Не используйте средства на основе кислотного силикона для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность плитки бумажным скотчем. Если вы используете бумажный скотч для защиты материала во время затирки (используйте только этот тип клейкой ленты) рядом с отрезанными краями, соблюдайте максимальную осторожность при его удалении. В конце затирки и очистки удалите скотч и пленку.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА
Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и сходные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.

PAPER41 LUX

ES

MODO DE EMPLEO
Placas decoradas con técnicas innovadoras artesanales destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores.

INDICACIONES GENERALES
Paper41 Lux es una selección de decoraciones sobre gres porcelánico rectificado con acabado lacado brillante, con un espesor nominal de 6 mm.
Posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse una característica propia del producto debido al proceso productivo. Esta innovadora técnica decorativa mejora la definición y la profundidad de los colores volviendo la resistencia superficial inferior al gres porcelánico tradicional. Por este motivo es necesario seguir las instrucciones incluso aquellas de los catálogos y embalajes. Cada pieza se caracteriza por una decoración que continúa de una a otra con una fuga de 1 mm. Las placas tienen una tolerancia, según la norma, de 0,4 décimos de mm por lado como en la diagonal pueden convertirse en 1,6 mm, por lo tanto antes de pasar a la fase de colocación extender los diferentes motivos sobre el suelo para comprobar la continuidad de la decoración.

DESPLAZAMIENTO
No se emplean ventosas. Evitar el contacto con materiales abrasivos y de las placas entre sí o con la superficie de trabajo. No apoyar sobre la superficie herramientas u otro material que pudiese dañar el producto.

INSTRUCCIONES PARA EL CORTE
Es esencial trabajar sobre una superficie plana y limpia. Tener el máximo cuidado al realizar esta operación para evitar que las placas se golpeen contra objetos en punta dañándose. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos que se usan generalmente con el gres porcelánico; no utilizar la amoladora para cortar las placas. CORTE: Los cortes deben realizarse exclusivamente en la parte de atrás de la placa. Controlar que la superficie de apoyo esté perfectamente limpia y sin ningún tipo de asperezas para impedir que el material se dañe. Si es necesario, utilizar como protección una hoja de cartón limpia. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.
 PERFORACIONES Y DESFONDES: Orificios y desfondes deben realizarse cortando la superficie de la placa. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.

COLOCACIÓN
NUNCA EMPLEAR SEPARADORES NIVELADORES.
Nuestras placas decorativas poseen gráficas con puntos de referencia, dichos puntos se calibran con 1 mm de fuga. Tratándose de material muy fino, la pared debe estar recta. Nunca comenzar al ras del suelo, sino que se recomienda dejar 4 mm del fondo nivelando el material y la parte gráfica, además ésta medida puede volverse útil si llega a ser necesaria para los diferentes encastres del dibujo, dado que en la mayor parte de los casos el suelo no está perfectamente plano.

ENMASILLADO
LAS PLACAS ESTAN REVESTIDAS CON UNA PELICULA PROTECTORA QUE CUBRE LA SUPERFICIE HASTA 1/2 MM DEL BORDE DE LA PIEZA. ANTES DE REALIZAR LAS JUNTAS, SE RECOMIENDA PROTEGER LOS BORDES DE LA PLACA MEDIANTE LA COLOCACION DE UNA CINTA DE PAPEL. Aconsejamos emplear solamente masilla de hormigón y espátulas de material plástico, teniendo cuidado de limpiar los residuos, antes del endurecimiento de la masilla, con agua y esponja no abrasiva evitando dañar la superficie de la placa. No utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios; como alternativa emplear siliconas neutras protegiendo previamente la superficie de la baldosa con cinta adhesiva de papel. En caso de utilizar cinta adhesiva de papel para proteger el material durante el enmasillado (usar solamente este tipo de cinta adhesiva) cerca de los bordes cortados, tener el máximo cuidado y delicadeza al quitarla. Al finalizar la colocacion del material, y un vez realizada la limpieza, se podran remover la cinta de paper y la pelicula protectora.

LIMPIEZA DIARIA
Emplear detergentes neutros y/o agua, frotando con un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos desincrustantes pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente la superficie con agua después de su aplicación. No emplear disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas o elementos que rayen.

AVVERTENZE
41zero42 si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

ADVICE
41zero42 reserves the right to modify the mentioned products without notice, declining all responsibility on direct or indirect damages caused by eventual modifications. Colours and aesthetical features of the materials as illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. The tables containing the details of the content per box and the weight of packing are updated at the time the catalogue is printed; therefore the listed data may change.

Concept 41zero42

Images notooSTUDIO - Hipix

Printed in Italy by Litographic Group - July 2021
© 2021 41zero42
41zero42 // P411144 Paper41 Catalog

FSC
www.fsc.org
MISTO
Carta da fonti gestite in maniera responsabile
Paper from responsible sources
FSC® C092599



10 New Maple Ave. Suite 307
Pine Brook, NJ 07058

www.thestoneproject.net

THE STONE PROJECT

Luxury Stone And Tile Simplified

HEADQUARTERS

10 New Maple Ave. Suite 307
Pine Brook, NJ 07058 - USA
Orders & Inquiries · orders@thestoneproject.net

FLORIDA SHOWROOM / WAREHOUSE

Powerline Park, Building 3, Bay 1
2280 NW 30th Place
Pompano Beach, FL 33069